



ROYAUME DU CAMBODGE

N° Spécial

Mois de Mars 1975

D O C U M E N T S

- I.- LE " BILAN " DE CINQ ANNEES
de colonialisme U.E. en " République Khmère "
18 Mars 1970 - 18 Mars 1975
par Richard M Blystone et Matt Franjola
(Associated Press, U.S.A.)
- II.- Message Télégraphique de Samdech NORODOM SIHANOUK
à Madame JANE FONDA et Mr. TOM HAYDEN
(Indochina Peace Campaign - California, U.S.A.)
- III.- Message Télégraphique de Samdech NORODOM SIHANOUK
à Mr. R. GALLOPIN
Président du Comité Exécutif INTERCROIX ROUGE
C 3717 GENEVE (SWITZERLAND)
- IV.- Message Télégraphique de Samdech NORODOM SIHANOUK
à Mr. H SALISBURY
Président "THE NEW YORK TIMES", NEWYORK (USA)
- V.- Déclaration de Samdech NORODOM SIHANOUK du Cambodge
- Le 18 Mars 1975 -

18 MARS 1970 - 18 MARS 1975

LE "BILAN" DE CINQ ANNEES
DE COLONIALISME U.S. EN "REPUBLIQUE KHMERE"

PAR

Richard M. Blystone et Matt Franjola
(Associated Press, U.S.A.)

Extraits des câbles de Richard M. Blystone et
Matt Franjola, Correspondants de A.P. à Phnom-Penh.

- 16 MARS 1975 -

"ANNIVERSARY SERIES"

I/ Câble de Richard M. Blystone.

Extraits:

"Five years ago, next thursday, a new "Salvation Govern-
ment" declared that the people of Cambodia were "ready to sacrifice
themselves in a holocaust...". For many Cambodians, the holocaust
has come. It may be near now for the "Salvation Government"... One
of every 10 Cambodians has been killed ... At least four of 10
have been made refugees by a savage war... Rice fields, rubber
groves and ancient monuments have been devastated by bombs and
artillery. The economy (of the Khmer Republic) is suffering 400
per cent a year inflation. The "salvation government" has become
a (Lon-Nolite) Presidency.. enmired in incompetence and corruption.
Despite a total of more than 1.1 billion dollars in U.S. military
aid, the (Khmer-Republican) armed forces are taking 25 per cent
casualties a month and are unable to replace them. Instead of
independence there is total dependence on American aid. Instead
of nationalism and neutrality against a foreign intruder, there
is a civil war. ... The "Khmer Rouge" are winning militarily ...

Not all in the (Kampuchea United Front) movement are regarded as communists... To the Americans, at first, Cambodia's problems were a subplot to the drama being played in Vietnam. But after five years, the United States suddenly finds itself facing dilemma: should it provide more bombs and bullets in hopes of achieving a more benign and graceful defeat, or ... (should it refuse) further military aid? There is no longer any widespread talk of victory in Phnom Penh. The most optimistic speak of a "controlled (surrender) solution"..... During his rule, Sihanouk... had kept his country at peace... One of the (Khmer-Republican) legislators said recently "We never thought it would come to this. If I had, I never would have voted to remove him, Sihanouk". .. Early in the war, thousands of expatriate vietnamese were reported massacred. There bloated bodies were seen floating down the Mekong river toward their homeland... In May 1970, the United States made its controversial thrust westward from south Vietnam deep into ... Cambodia... The United States started military aid to the government of Sirik Matak and Lon Nol. The rationale, as it was for the invasion, was to save American lives in South Vietnam.... The first two years of fighting saw U.S. military aid grow... and the (Khmer-Republican) army to a reported 200,000 men plus. But Cambodian and other sources estimate that 30 to 40 per cent of the money would up in pockets all the way down the line from general to private. The army rolls were found to be full of "ghosts" whose pay was collected by officers. Now military experts estimate the Phnom Penh side has about 75,000 troops... And children, often by age 12, were themselves lugging M16 rifles and earning a soldier's minuscule pay to help support their families... A cease-fire agreement for Vietnam was signed in 1973 ... The United States launched a massive bombing campaign in Cambodia... U.S. tactical jets and B52 bombers dumped 300,000 tons of bombs on Cambodia before Congress in Washington ordered a halt in August 1973. The strikes were called in by (republican) Cambodian spotters whose intelligence was notoriously bad, according to U.S. sources. Many civilians were killed and thousands made homeless. One misdirected B52 strike killed 140

civilians at Neak Luong. The United States provided plenty of air support and trained (lonnolite) Cambodian pilots in Thailand to provide more. It gave out howitzers and high explosives and armored vehicles, rifles and grenade launchers - many of which ended up in Khmer Rouge hands through capture and corruption. But some analysts here say America neglected something more important - the human support that would have encouraged (lonnolite) government troops to fight more resolutely... (Lonnolite) soldiers had to buy their U.S. -provided malaria pills and sometimes their bullets from (lonnolite) officers who want to maintain standards of high living. Occasionally a unit, unpaid for months, would descend on Phnom Penh with arms to demand their wages. In both civilian and military life, resentment ripened into contempt for the country's leaders... Lon Nol proclaimed himself President... (but) the memory of Sihanouk began to recover from the (Lon Nol) government's early propaganda campaign. Last year, an old woman beckoned a newsman to the back of her house in a northeastern province town. She lifted a pile of old newspapers, and there was the Prince's forbidden portrait. In 1973, a bitter (lonnolite) Air Force pilot celebrated the eve of the coup anniversary by trying to bomb Lon Nol's palace. The same year, the Khmer Rouge offensive moved to the capital's doorstep, but massive U.S. bombing helped stave it off... As 1975 opened, the insurgents, again, attacked - this time going first for (lonnolite) government supply lines and outposts deep in hostile territory before closing on the Capital. Supply roads to the coast had been already cut, and when the Mekong river route was closed at the end of January, the crisis was complete. Now commerce in the Capital is moribund. Customers have no money..."

X

X

X

II/ Câble A.P.

".. Meanwhile, in Phnom Penh, heated political infighting was continuing... An Asian diplomat from an advanced country said, "they are behaving like children, all this political fighting means nothing anyway. "... "The Khmer Rouge are at the door", he said,

"and their politicians are still fighting among themselves". In the provinces, western refugee sources said thousands of refugees in Kompong Thom... north of Phnom Penh, were starving... The governor, general Tip Ben, was hoarding rice... (People in Kompong Thom said) they would rather (go) to the Red Khmers than die a slow death in the (lonnolite) government zone. Last month, when U.S. refugee workers asked to see the governor's rice warehouse, general Tip Ben refused to show them. The general also said there were no rice mills operating in Kompong Thom, but U.S. personnel found three... In more evidence of (lonnolite) government officials' corruption, U.S. source in the province said, refugees who planted rice were allowed to keep only part of the harvest after (lonnolite) government officials and landlords claimed the land that was planted belong to them. No land survey had been done prior to planting, sources said."

X
X X

III/ Câble de Matt Franjola.

"... In Phnom Penh, thousands of military age men can be seen on the streets and the rich and influential can still avoid the army by purchasing a forged student card or by paying off their commander, thus becoming a "ghost trooper" who exists only on paper... Many (lonnolite) top officers are incompetent... In the contrast to the (Khmer Republic) government army, (Kampuchea United Front's) officers stay at the front with their troops..."

X
X X

T E L E G R A M M E

MADAME JANE FONDA ET Mr TOM HAYDEN
INDOCHINA PEACE CAMPAIGN

SANTA MONICA
CALIFORNIA

USA

RESPECTEE MADAME ET CHER MONSIEUR JE VOUS PRIE DAGREER
MES PROFONDS REMERCIEMENTS ET CEUX DU FRONT UNI NATIONAL DU
CAMBODGE POUR VOTRE CONSTANT ARDENT ET GENBREUX SOUTIEN STOP EN CE
QUI CONCERNE LE PROBLEME DE NOS RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT DES
USA NOUS REGRETTONS SINCEREMENT QUIL NE PUISSE PAS ETRE RESOLU
ETAIT DOINNE QUE LADMINISTRATION FORD KISSINGER SCHLESINGER
PERSISTE A CONTINUER LENVOI MASSIF ET QUOTIDIEN DARMES ET MUNITIONS
AU GROUPE DU TRAITRE LOINOL STOP CERTES UN CERTAIN NOMBRE DE
MEMBRES DU CONGRES DES USA EXPRIMENT AUJOURDHUI LOPINION QUE LES
USA DOIVENT METTRE FIN AUX AIDES MILITAIRES AU GROUPE DE LOINOL
STOP MAIS NOUS DEVONS ATTENDRE DE CONNAITRE LA DECISION FINALE DU
CONGRES US EN CE QUI CONCERNE DUNE PART LA CONTINUATION DE LENVOI
DES ARMES ET MUNITIONS AUX QUESLINGS PHNOMPENHICIS ET DAUTRE PART
LA QUESTION DE LECTOCI DUNE NOUVELLE AIDE FINANCIERE ET MILITAIRE
A CES QUESLINGS STOP SI LES USA NE METTENT PAS TRES RAPIDEMENT ET
RADICALEMENT FIN A LENVOI DES ARMES ET MUNITIONS ET AUX AIDES
FINANCIERE ET MILITAIRE US AU GROUPE DE LOINOL NOTRE FRONT UNI
NATIONAL NOTRE GOUVERNEMENT DUNION NATIONALE ET NOS FORCES ARMES
POPULAIRES DE LIBERATION NATIONALE NE POURRONT PAS ACCEPTER UN
CONTACT QUELCONQUE AVEC LES AMERICAINS OU AVEC LA FRANCE OU AVEC
LOIU POUR REGLER LA QUESTION DU TRANSFERT PACIFIQUE DES POUVOIRS A
PHNOMPENH STOP DAILLEURS LE GOUVERNEMENT DES USA EST ENCORE LOIN
DACCEPTER LE PRINCIPE DE CE TRANSFERT DE POUVOIR ET CONTINUE A
EXIGER QUE QUOTE LES KHEIERS ROUGES FORMENT UN GOUVERNEMENT DE
COALITION NATIONALE UNQUOTE AVEC LES TRAITRES PHNOMPENHICIS CE QUI

EST LE COMBLE DE L'IRREALISME ET DE L'IMPUDENCE STOP LE GRUIC EST LE SEUL LEGAL GOUVERNEMENT DU CAMBODGE INDEPENDANT ET NONALIGNED STOP IL EST COMPLETEMENT FORME DEPUIS LONGTEMPS DEJA ET IL N'ACCEPTERA NI DE SE DISSOUDRE POUR FAIRE PLACE A UN QUOTE GOUVERNEMENT DE COALITION UNQUOTE NI DE DONNER UN CERTAIN NOMBRE DE SES MINISTRES A DES TRAITRES DONT LA SEULE PLACE EST AU BOUT D'UNE CORDE DE PENDAISCH STOP NOUS NE SOMES PAS DES BELLICISTES MAIS NOUS NE SAURIONS ACCEPTER UN CESSZLEFEU SANS QUE SOIENT AU PREALABLE RESOLUS LE PROBLEME DU DEPART DEFINITIF DU NECCOLONIALISME AMERICAIN DE PHNOMPENH ET LE PROBLEME DU DEMANTELEMENT TOTAL ET IRREVERSIBLE DE LA CHARLATANESQUE ANTIATIONALE ANTIPOPULAIRE ARCHICORROMPUE ARCHICRIMINELLE QUOTE REPUBLIQUE KHMERE UNQUOTE STOP SI LES USA VEULENT QUE LA PAIX REVienne AU CAMBODGE ET QU'IL NYAIT PAS DE BAIN DE SANG IL FAUT QUE SON GOUVERNEMENT SE DEPECHE DE FAIRE SORTIR DU CAMBODGE PAR LES AVIONS DE L'ACTUEL AIRLIFT TOUS LES TRAITRES CRIMINELS DE GUERRE STOP IL EN EST ENCORE TEMPS STOP VEUILLEZ AGREER RESPECTEE MADAME ET CHER MONSIEUR MES SALUTATIONS LES PLUS CORDIALES ADMIRATIVES ET RECONNAISSANTES NORODOM SIHANOUK DU CAMBODGE

LE 13 MARS 1975

TELEGRAMME

Mr. R GALLOPIN

PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF INTERCROIX ROUGE

C 3716

GENEVE(SWITZERLAND)

M LE PRESIDENT JAI LHONNEUR DACCUSER RECEPTION DE VOTRE MESSAGE TELEGRAPHIQUE CONCERNANT LEXISTENCE DES EQUIPES DE CROIX ROUGE A PHNOMPENH STOP AU NOM DU FRONT UNI NATIONAL ET DU-GOUVERNEMENT ROYAL UNION NATIONALE DU CAMBODGE JAI LHONNEUR DE VOUS DEMANDER DE FAIRE EVACUER DANS LE PLUS BREF DELAI POSSIBLE ET SURTOUT AVANT UNE EVENTUELLE OFFENSIVE DES FORCES ARMEES-POPULAIRES DE LIBERATION NATIONALE DIRIGEE CONTRE PHNOMPENH BASTION DU NEO-COLONIALISME-US ET DES TRAITRES LONNOLIENS TOUTES LES EQUIPES ETRANGERES ET TOUS LES ETRANGERS TRAVAILLANT SOUS LETIQUETTE DE CROIXROUGE ET AUTRES STOP LE FUNC LE GRUNC LES FAPLNC ET MOIMEME NE POUVONS ET NE POURRONS PAS GARANTIR LA SECURITE DE CES EQUIPES ET DE CES PERSONNES STOP EN CE QUI CONCERNE NOS COMPATRICTES PHNOMPENHOIS VICTIMES DE LA GUERRE NOUS POSSEDONS DES EQUIPES NATIONALES SPECIALES QUI SEN OCCUPERONT DES NOTRE RENTREE DANS PHNOMPENH STOP VEUILLEZ AGREER M LE PRESIDENT LASSURANCE DE MA HAUTE CONSIDERATION NORODOM SIHANOUK DU CAMBODGE

PS NOUS INVITONS AUSSI LES EQUIPES INTERCROIXROUGE SE TROUVANT ACTUELLEMENT DANS CERTAINES VILLES PROVINCIALES DU CAMBODGE A QUITTER RAPIDEMENT NOTRE TERRITOIRE NATIONALE CAR DUNE PART NOUS NE POUVONS ET NE POURRONS PAS ASSUMER LA RESPONSABILITE DE LEUR SECURITE ET DAUTRE PART NOUS AVONS NOS PROPRES EQUIPES NATIONALES POUR SOCCUPER DE NOS COMPATRIOTES VICTIMES DE LA GUERRE STOPEND NORODOM SIHANOUK

LE 15 MARS 1975

TELEGRAMME

Mr H SALISBURY
PRESIDENT THE NEW YORK TIMES

NEWYORK (USA)

PERMETTEZ MOI DE SINGALER A VOTRE ATTENTION ET SI POSSIBLE
A CELLE DES LECTEURS DE THE NEWYORK TIMES UNE TRES RECENTE DECLARA-
TION DE LAMBASSADE DE M LONNOL A PARIS SELON LAQUELLE SON GOUVER-
NEMENT A PHNOMPENH EST TRES FORT TRES SOLIDE ET NE COURT ABSOLUMENT
AUCUN RISQUE DE TOMBER DANS LES JOURS ET LES MOIS A VENIR STOP
LAGENCE REUTER PARIS 13 MARS ECRIT EN EFFET DEUXPOINTS CITATION
CAMBODIAN EMBASSY OFFICIALS HERE TODAY REJECTED REPORTS THAT PHNOM-
PENH WAS ABOUT TO FALL TO KHMER INSURGENTS BESIEGING AND SHELLING
THE CAPITAL STOP QUOTE WE DO NOT BELIEVE THAT PHNOMPENH WILL FALL
SO SOON UNQUOTE ONE OFFICIAL SAID STOP QUOTE AND WE DO NOT THINK
THAT PRINCE NORODOM SIHANOUK WILL RETURN TO PHNOMPENH OR THAT A
COMMUNIST GOVERNMENT IS LIKELY TO BE FORMED THERE IN THE NEXT FEW
WEEKS OR MONTHS STOP THE KHMERS ROUGES HAVE STILL A LONG VIRGULE
VERY LONG WAY TO GO BEFORE THEY CAPTURE PHNOMPENH VIRGULE THE
OFFICIAL SAID VIRGULE THAT S NOT FOR TOMORROW YET UNQUOTE STOP
FINCITATION IL APPARAIT DONC QUE LA SONNETTE DALARME TIREE PAR
LEURS EXCELLENCES LE PRESIDENT FORD ET LES MINISTRES KISSINGER ET
SCHLESINGER EN FACE DU CONGRES DES USA SAVERE INUTILE PUISQUE LE
REGIME DE M LONNOL SE AFFIRME TRES TRES FORT ET QUE LES KHMERS
ROUGES SONT LOIN DETRE MENACANTS POINTEXCLAMATION

PAR AILLEURS VOTRE GRAND JOURNAL AINSI QUE BEAUCOUP DAUTRES
GRANDS JOURNAUX AMERICAINS ET AUSSI LE GOUVERNEMENT DES USA
SEMBLENT FORTEMENT DOUTER QUE NORODOM SIHANOUK SOIT CONSIDERED

PAR LES KHMERS ROUGES COMME ETANT LE PRESIDENT DE LA RESISTANCE
CAMBODGIENNE ET QUE SIHANOUK PUISSE PARLER VALABLEMENT AU NOM DE
CETTE RESISTANCE STOP JE ME PERMETS DONC DE SUGGERER A TOUS LES
JOURNAUX ET AU GOUVERNEMENT DES USA DE S'ADRESSER DESORMAIS AUX
KHMERS ROUGES POUR AVOIR LES REponses AUX QUESTIONS QUILS SE
POSENT ACTUELLEMENT EN PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES
CHANCES DE VOIR UN JOUR LES KHMERS ROUGES ACCEPTER DE NEGOCIER
OU DE REALISER UN COMPROMIS OU DE FORMER UN GOUVERNEMENT DE
COALITION AVEC LES KHMERS BLEUS DE PHNOMPENH STOP HAUTE CONSIDERA-
TION NORODOM SIHANOUK DU CAMBODGE

LE 15 MARS 1975

DECLARATION

DE SAMDECH NORODOM SIHANOUK DU CAMBODGE

- Le 18 Mars 1975 -

Aujourd'hui, la clique du traître Lon Nol, abject valet de l'Impérialisme U.S., "fête" le "5ème Anniversaire" de ma soi-disant "déposition".

Encore une fois, je proclame urbi et orbi que cette "déposition" est absolument illégale car :

1/- Dans la Constitution du Royaume du Cambodge qui était applicable jusque là, il n'y avait aucune disposition qui accordât au Parlement le droit de "déposer" le Chef de l'Etat, lequel, selon la même Constitution, avait les prérogatives d'un Souverain Khmer. Dans cette Constitution, il était dit que la personne du Souverain était "sacrée et inviolable".

2/ La clique du traître Lon Nol prétendait que le Parlement ayant élu Norodom Sihanouk comme Chef de l'Etat du Cambodge en 1960, ledit Parlement pouvait "logiquement" - sinon légalement - le déposer en 1970 .

Or, si l'on s'en tient à une telle "logique", et aux règles classiques de la "démocratie", il fallait et il était absolument nécessaire d'interpeller d'abord un Chef de gouvernement - et, a fortiori, un Chef d'Etat - avant de le faire tomber . Et on ne peut faire tomber un Chef de gouvernement - et, a fortiori, un Chef d'Etat qu'en sa présence .

Mais le Parlement de Phnom Penh a "voté" la "déposition" de Norodom Sihanouk en son absence. En sa qualité de Chef de l'Etat du Cambodge, Norodom Sihanouk était en visite en U.R.S.S. .

3/- Les "conditions" très spéciales de ce "vote" étaient bien connues de tous les observateurs étrangers à Phnom Penh : Les Parlementaires avaient à voter sous la menace des armes des soldats (parachutistes, tankistes, policiers militaires) de Lon Nol .

4/- A la nouvelle de cette "déposition" illégale, le peuple Cambodgien s'est soulevé en masse pour protester. Les protestataires ont été mitraillés à bout portant par les troupes et les auto-mitrailleuses de Lon Nol, et cela sous les yeux des correspondants de la Presse étrangère (y compris les Américains).

5/- L'unanimité des Cambodgiens et Cambodgiennes patriotes (c'est-à-dire, à part les traîtres valets des U.S.A. impérialistes) a adopté avec enthousiasme ma Déclaration en cinq points en date du 23 Mars 1970 dans laquelle je déclarais illégal le Coup d'Etat du 18 Mars 1970 et invitait le peuple Cambodgien à prendre les armes pour libérer totalement notre Patrie des griffes du néocolonialisme U.S. et de son valet, le fascisme lonnolien.

Tout récemment encore, le Congrès National du peuple Cambodgien, dans sa Résolution historique, a officiellement mentionné mon nom (Norodom Sihanouk) en tant que Chef de l'Etat du Cambodge et Président du Front Uni National (c'est-à-dire de la Résistance Nationale) du Cambodge.

Je proclame donc aujourd'hui que je reste l'unique légal Chef de l'Etat du Cambodge.

En tant que tel, je jure de rester à jamais fidèle au Programme Politique du FUNC et au peuple Cambodgien qui, conformément au Programme Politique précité, est et restera le seul maître de ses destinées et le souverain détenteur des pouvoirs législatif, exécutif, judiciaire, militaire.

Et je jure que, aux cotés du peuple Cambodgien et dans le cadre du FUNC, je combattrai sans esprit de recul ni acceptation de négociation ou compromis, l'Impérialisme U.S. et ses valets, et cela jusqu'à la libération totale, définitive, irréversible du Kampuchea, ma Patrie bien-aimée .

NORODOM SIHANOUK